

Bản án số: 20/2020/HS-PT
Ngày 04/9/2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC KẠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Chu Đức Quế.

Các Thẩm phán: Ông Ma Quốc Tuấn và ông Hà Quang Huy.

- Thư ký phiên tòa: Bà Dương Thị Tâm - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Kạn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Kạn tham gia phiên tòa: Ông Nông Văn Đồi - Kiểm sát viên.

Trong các ngày 31/8/2020 và 04/9/2020 tại Hội trường xét xử, Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Kạn tiến hành xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 16/2020/HSPT ngày 20/7/2020 đối với bị cáo Nguyễn Trọng T do có kháng cáo của bị cáo và bị đơn dân sự đồng thời là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Công ty TNHH Thương mại, dịch vụ Ngọc H đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 25/2020/HS-ST ngày 09/6/2020 của Tòa án nhân dân thành phố B, tỉnh Bắc Kạn.

** Bị cáo kháng cáo:*

Nguyễn Trọng T; tên gọi khác: Không; sinh ngày 09 tháng 3 năm 1993 tại TP.Bắc Kạn, tỉnh Bắc Kạn; nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Thôn T, xã N, thành phố B, tỉnh Bắc Kạn; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: Lớp 10/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; con ông: Nguyễn Thành T (đã chết) và bà: Đinh Thị Q; vợ, con: chưa có; tiền án: Không; tiền sự: 01 (Ngày 05/7/2019 bị Công an thành phố B ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi đi vào đường cấm, mức phạt 1.000.000đ và tước giấy phép lái xe 02 tháng, đã nộp phạt ngày 12/7/2019). Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

** Người đại diện của bị hại: Anh Lèo Văn L,* sinh năm 1977; trú tại: Tổ 1A, phường Đ, thành phố B, tỉnh Bắc Kạn. Có mặt.

** Bị đơn dân sự đồng thời là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Công ty TNHH thương mại dịch vụ Ngọc H (Địa chỉ: Tổ 11B, phường Đ, thành phố B, tỉnh Bắc Kạn).*

Người đại diện theo pháp luật: **Bà Hoàng Thị H**, Giám đốc Công ty.

Người đại diện theo ủy quyền: Bà **Bé Thị Đ**, sinh năm 1984, trú tại: Tổ 10, phường S, thành phố B, tỉnh Bắc Kạn (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 7 năm 2015, Nguyễn Trọng T ký hợp đồng lao động với Công ty TNHH Thương mại dịch vụ (TMDV) Ngọc H, địa chỉ tại tổ 11B, phường Đ, thành phố B, tỉnh Bắc Kạn do bà Hoàng Thị H (Sinh năm 1975, ĐKHKT tại số 672 phường Bạch Đằng, quận H, thành phố Hà Nội và tạm trú tại tổ 11B, phường Đ, thành phố B) làm Giám đốc. Công việc của Nguyễn Trọng T tại Công ty là lái xe ô tô chở hàng. Đầu năm 2019, Nguyễn Trọng T ký hợp đồng lao động mới với Công ty TNHH TMDV Ngọc H và thường xuyên lái chiếc xe ô tô BKS 97C – 005.10 chở hàng từ Công ty đi giao cho các cửa hàng.

Ngày 02/7/2019 Nguyễn Trọng T điều khiển xe ô tô BKS 97C – 005.10 vi phạm Luật giao thông đường bộ, ngày 05/7/2019 Công an thành phố Bắc Kạn ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính, mức phạt 1.000.000đ (Một triệu đồng) và tước Giấy phép lái xe của Nguyễn Trọng T trong thời gian 02 tháng (từ ngày 05/7/2019 đến ngày 05/9/2019).

Sau khi bị tước giấy phép lái xe ô tô, biết rằng mình không đủ điều kiện điều khiển xe ô tô nhưng Nguyễn Trọng T vẫn điều khiển xe ô tô BKS 97C – 005.10 chở hàng đi giao. Khoảng 07 giờ sáng ngày 10/8/2019 Nguyễn Trọng T đến kho hàng của Công ty TNHH TMDV Ngọc H điều khiển xe ô tô BKS 97C – 005.10 đi giao hàng, đi cùng T có anh Đào Văn T (Sinh năm 1990, trú tại: Thôn T, xã TM, huyện N, tỉnh Bắc Kạn). Nguyễn Trọng T điều khiển xe ô tô BKS 97C – 005.10 chở hàng vào khu vực Cầu Đen thuộc phường S, thành phố Bắc Kạn giao, sau đó điều khiển xe ô tô đến đỗ ở sát lề bên phải đường Trần Hưng Đạo (theo hướng Khách sạn Bắc Kạn – Khách sạn Anh Thư) thuộc tổ 13, phường Đ để tiếp tục giao hàng.

Sau khi cùng anh T bê hàng sang giao cho cửa hàng đối diện nơi đỗ xe xong, Nguyễn Trọng T và anh T quay lại xe và T điều khiển xe đi giao hàng tiếp. Nguyễn Trọng T quan sát các phương tiện lưu thông trên đường Trần Hưng Đạo theo hướng Khách Sạn Bắc Kạn – Khách sạn Anh Thư qua gương chiếu hậu, cho rằng đã đảm bảo an toàn nên T bật đèn tín hiệu báo rẽ bên trái, rồi điều khiển xe ô tô BKS 97C – 005.10 tiến lên phía trước khoảng 4 mét, rẽ trái ngay trên vạch sơn kẻ phần đường dành cho người đi bộ qua đường. Khi điều khiển xe chuyển hướng rẽ trái sang đường, Nguyễn Trọng T chỉ tập trung quan sát phương tiện lưu thông phía trước, trên chiều đường hướng Bến xe Bắc Kạn – Khách sạn Bắc Kạn và các phương tiện

đi qua lối thông giữa hai chiều đường. T chủ quan không quan sát phương tiện lưu thông cùng chiều phía sau, vì nghĩ rằng nếu có người điều khiển phương tiện giao thông cùng chiều phía sau, khi nhìn thấy xe ô tô của T đang rẽ trái thì họ sẽ dừng lại nhường đường hoặc tránh ra bên phải phía sau xe ô tô của T. Đúng lúc đó ông Lèo Văn B (Sinh năm 1957; trú tại tổ 1A, phường D, thành phố Bắc Kạn) điều khiển xe mô tô BKS 97F7 – 6155 lưu thông cùng chiều trên đường Trần Hưng Đạo theo hướng Khách sạn Bắc Kạn – Khách sạn Anh Thư đi đến. Do chủ quan không quan sát phía sau nên T không nhìn thấy xe của ông B và không nhường đường dẫn đến xe mô tô BKS 97F1 - 6155 va chạm vào phần cánh cửa bên trái và góc đầu xe bên trái xe ô tô BKS 97C – 005.10, khiến xe mô tô của ông B bị đổ, ông B ngã xuống đường và bị thương nặng. Sau đó, ông B được đưa đến Bệnh viện đa khoa Bắc Kạn, rồi chuyển xuống Bệnh viện đa khoa Trung ương Thái Nguyên cấp cứu nhưng đã tử vong. Xe ô tô BKS 97C – 005.10 và xe mô tô BKS 97F7 – 6155 bị hư hỏng nhẹ.

Ngay sau khi xảy ra sự việc, Công an thành phố Bắc Kạn tiến hành kiểm tra nồng độ cồn trong khí thở của Nguyễn Trọng T xác định không có nồng độ cồn. Kết quả xét nghiệm hóa sinh đối với ông Lèo Văn B (lấy mẫu lúc 11:09 ngày 10/8/2019) xác định chỉ số Ethanol (cồn) trong máu là 11,4 (52,5mg/100ml) (chỉ số bình thường là < 10,9mmol/L). Hồi 11 giờ cùng ngày Công an thành phố Bắc Kạn phối hợp với Công ty đăng kiểm Bắc Kạn tiến hành cân trọng lượng xe ô tô BKS 97C – 005.10 và hàng hóa trên xe, qua cân xác định trọng lượng toàn bộ là 6350kg (khối lượng toàn bộ theo thiết kế/cho phép tham gia giao thông đối với chiếc xe ô tô BKS 97C – 005.10 là 6250/6250kg, vượt quá 100kg). Tuy nhiên chưa vượt đến mức phải xử phạt hành chính theo Nghị định số 46/2016/NĐ-CP ngày 26/5/2016 của Chính phủ.

Cơ quan CSĐT Công an thành phố Bắc Kạn đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm tử thi và khám nghiệm phương tiện đối với xe mô tô BKS 97F1 - 6155 và xe ô tô BKS 97C – 005.10.

Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định: Tại hiện trường chiếc xe ô tô BKS 97C – 005.10 (vị trí số 1) đang đỗ trên đường, đầu xe quay chéo hướng dải phân cách cứng giữa đường, đuôi xe quay hướng mép đường làm chuẩn; mép ngoài cùng của lốp xe trục sau bên phụ cách mép đường làm chuẩn là 2m30 và cách điểm mốc (cột điện Đức Xuân 2 – 12A) là 9m80; Trục trước bên phụ cách mép đường làm chuẩn là 4m70 và cách điểm mốc là 8m60; Trục trước bên lái cách mép sơn ngoài cùng bên trái của vạch sơn dứt đoạn giữa lòng đường hướng Khách sạn Bắc Kạn – đường Kon Tum là 40cm. Trục bánh trước bên lái nằm trên vạch sơn kẻ quy định nơi người đi bộ qua đường và thuộc làn bên trong; Trục trước bên phụ xe ô tô cách mép phải vạch sơn dứt đoạn giữa lòng đường hướng đường tròn Khách sạn Bắc Kạn – đường Kon Tum là 70cm. Trục trước bên phụ nằm trên vạch sơn kẻ quy định nơi người đi bộ qua đường và thuộc làn bên ngoài cùng; Quan sát trên làn

đường bên trong và trên vạch sơn kẻ quy định nơi người đi bộ qua đường phát hiện dấu vết cày trượt trên mặt đường (vị trí số 2), điểm đầu hướng đường tròn Khách sạn Bắc Kạn, điểm cuối hướng đường Kon Tum và kết thúc tại đầu cần số xe mô tô BKS 97F7 – 6155 đang đỗ trên đường. Dấu vết này dài 1m10, rộng 1cm và sâu 0,5cm. Điểm đầu dấu vết cách mép đường làm chuẩn là 7m15 và cách điểm mốc là 10m55. Cách điểm đầu dấu vết vị trí số 2 về hướng đường Kon Tum 30cm (đo từ điểm đầu dấu vết vị trí số 2 đến trục sau xe mô tô BKS 97F7 - 6155) là chiếc xe mô tô BKS 97F7 – 6155 (vị trí số 3) đổ nghiêng trái trên đường, đầu xe quay hướng đường Kon Tum, đuôi xe quay hướng đường tròn Khách sạn Bắc Kạn. Trục trước xe mô tô cách mép đường làm chuẩn là 7m61, cách điểm mốc là 10m, cách trục trước bên phụ xe ô tô là 3m22; Trục sau xe mô tô cách mép đường làm chuẩn là 7m33, cách điểm mốc là 10m50, cách trục trước bên lái xe ô tô là 2m15; Phía dưới tay lái bên trái xe mô tô BKS 97F7 – 6155 phát hiện dấu vết cày trượt, điểm đầu hướng đường tròn Khách sạn Bắc Kạn, điểm cuối hướng đường Kon Tum. Dấu vết này dài 24cm, rộng 2cm và sâu 0,2cm, điểm đầu dấu vết cách mép đường làm chuẩn là 8m, cách điểm mốc là 10m70, điểm cuối dấu vết cách điểm mốc là 10m60. Cách trục sau xe mô tô BKS 97F7 – 6155 2m20 về hướng đầu dải phân cách giữa đường phát hiện dấu vết màu nâu đỏ nghi là máu tập trung trong diện 50cm x 20cm. Tâm dấu vết cách mép đường làm chuẩn là 9m40, cách điểm mốc là 11m90.

Kết quả khám nghiệm phương tiện là xe ô tô BKS 97C – 005.10 thấy: Mặt ngoài đèn tín hiệu phía trước bên lái bị nứt vỡ, kích thước 10cm x 21cm; Ba đèn số phía trước bên lái bị bung bật, cong gập từ sau về trước, lệch cách vị trí ban đầu 13cm; Mặt ngoài cánh cửa bên lái có nhiều dấu vết trượt xước bong tróc sơn chiều hướng từ sau về trước; Tại thời điểm khám nghiệm chân gương chiếu hậu bên lái có phần chân gương lỏng lẻo, không cố định; Mặt ngoài lớp phía trước bên lái có vết trượt mài bám dính chất màu đen kích thước 50cm x 3cm.

Kết quả khám nghiệm phương tiện xe mô tô BKS 97F7 – 6155 cho thấy: Mặt ngoài gáo gương bên phải có vết trượt xước mất bụi chiều hướng từ trước về sau, kích thước 1cm x 0,5cm; Đầu tay nắm phía trước bên phải có vết trượt mài bám dính chất màu hồng có chiều hướng từ trước về sau, kích thước 1,5cm x 0,3cm; Đầu tay phanh phía trước bên phải có vết trượt xước bám dính chất màu xanh không rõ chiều hướng, kích thước 1cm x 0,4cm; Đầu tay nắm phía trước bên trái có vết trượt xước không rõ chiều hướng, kích thước 1cm x 0,4cm; Mặt ngoài đèn tín hiệu phía trước bên phải bị nứt vỡ, kích thước 8cm x 0,3cm; Mặt ngoài cánh yếm phía trước bên phải có vết trượt xước mất bụi chiều hướng từ trước về sau, kích thước 18cm x 8cm; Óp nhựa trên đèn tín hiệu phía trước bên trái bị bung bật chột; Đầu cần số phía trước bên trái bị trượt xước chiều hướng từ trước về sau, kích thước 2cm x 0,2cm; Chân dầm phía trước bên trái bị cong gập từ trước về sau, đầu chân dầm rách cao su

nham nhở, kích thước 5,5cm x 2cm; Tay nắm phía sau bên trái trượt xước không rõ chiều hướng, kích thước 5cm x 2cm; Tay nắm phía sau bên trái trượt xước không rõ chiều hướng, kích thước 5cm x 2cm; Phần ốc hãm khung kim loại bảo vệ buồng máy bên phải có vết trượt xước 6cm x 3cm; Phần ốc hãm (phần nhựa xung quanh bị nứt vỡ), kích thước 10cm x 0,1cm; Phần nhựa ốp xung quanh ổ khóa điện bị nứt vỡ, kích thước 1,8cm x 0,2cm; Tại mặt trong cánh yếm bên phải có mảnh nhựa cắm vào phần khe cánh yếm nổi vào thân xe.

Ngày 04/9/2019 Hội đồng thẩm định kỹ thuật phương tiện cơ giới đường bộ tỉnh Bắc Kạn tiến hành giám định an toàn kỹ thuật xe ô tô BKS 97C – 005.10, kết luận:

“1. Tại thời điểm kiểm tra hệ thống an toàn của xe như hệ thống phanh, hệ thống lái, hệ thống đèn, hệ thống điện đảm bảo an toàn kỹ thuật.

2. Tại thời điểm xảy ra tai nạn ngày 10/8/2019 thời hạn Giấy chứng nhận kiểm định ATK&BVMT phương tiện cơ giới đường bộ số KC-8609865 còn hiệu lực”.

Kết quả khám nghiệm tử thi cho thấy: Tại vùng cằm đỉnh trái có một vùng sưng nề trầy xước da đầu, kích thước 10cm x 8cm, cách sau vành tai trái 6cm; Mắt phải bầm tím sung nề; Sờ nắn lúc lắc cổ thấy có dấu hiệu lục cục gãy trật đốt sống cổ số 3.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 24 ngày 30/8/2019 của Trung tâm pháp y Sở y tế Bắc Kạn kết luận nguyên nhân chết của ông Lèo Văn B như sau:

“1. Dấu hiệu chính qua giám định: Vùng sưng nề da đầu vùng đỉnh cằm trái; gãy trật đốt sống cổ số 3.

2. Nguyên nhân tử vong: Lèo Văn B đã chết do suy hô hấp, suy tuần hoàn không hồi phục, do tổn thương tủy cổ. Nguyên nhân do sự va đập mạnh vùng đỉnh cằm trái với một vật cứng”.

Tại Kết luận định giá tài sản ngày 05/11/2019 của Hội đồng định giá tài sản thành phố Bắc Kạn kết luận: Xe mô tô BKS 97F7 – 6155, nhãn hiệu Future HONDA do ông Lèo Văn B điều khiển bị hư hỏng do tai nạn giao thông, giá trị thiệt hại là 1.000.000đ (Một triệu đồng). Xe ô tô tải nhãn hiệu Hyundai BKS 97C-005.10 bị hư hỏng do tai nạn giao thông, giá trị thiệt hại là 1.700.000đ (Một triệu bảy trăm nghìn đồng).

Từ các chứng cứ thu thập được đủ căn cứ xác định ngày 10/8/2019 Nguyễn Trọng T điều khiển xe ô tô BKS 97C – 005.10 tham gia giao thông đường bộ trong khi không có giấy phép lái xe; điều khiển xe ô tô chuyển hướng quay đầu ở phần đường dành cho người đi bộ qua đường; khi chuyển hướng xe không quan sát phía sau để đảm bảo không gây trở ngại hoặc nguy hiểm cho người và phương tiện khác. Hành vi của

Nguyễn Trọng T đã vi phạm khoản 9 Điều 8; khoản 2, khoản 4 Điều 15 Luật giao thông đường bộ năm 2008.

Luật giao thông đường bộ năm 2008 có quy định:

“ ...

Điều 8. Các hành vi bị nghiêm cấm

...

9. Điều khiển xe cơ giới không có giấy phép lái xe theo quy định.

...

Điều 15. Chuyển hướng xe

...

2. Trong khi chuyển hướng, người lái xe, người điều khiển xe máy chuyên dùng...chỉ cho xe chuyển hướng khi quan sát thấy không gây trở ngại hoặc nguy hiểm cho người và phương tiện khác.

...

4. Không được quay đầu xe ở phần đường dành cho người đi bộ qua đường...

...”

Quá trình điều tra, truy tố Nguyễn Trọng T thừa nhận hành vi phạm tội của mình. Lời khai của bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ thu thập được trong hồ sơ vụ án.

Về trách nhiệm dân sự: Trong giai đoạn điều tra, anh Lèo Văn L là người đại diện hợp pháp của bị hại tham gia giải quyết vụ án yêu cầu Nguyễn Trọng T cùng Công ty TNHH TMDV Ngọc H bồi thường tiền chi phí khám chữa bệnh, cấp cứu, chi phí mai táng, bồi thường tổn thất tinh thần ... với tổng số tiền là 1.445.150.000đ (Một tỷ bốn trăm bốn mươi năm triệu một trăm năm mươi nghìn đồng) và yêu cầu bồi thường chi phí sửa xe mô tô với số tiền 7.270.000đ (Bảy triệu hai trăm bảy mươi nghìn đồng), tổng là 1.452.420.000đ (Một tỷ bốn trăm năm mươi hai triệu bốn trăm hai mươi nghìn đồng). Bị cáo Nguyễn Trọng T và người đại diện theo ủy quyền của Công ty TNHH TMDV Ngọc H không nhất trí vì cho rằng mức yêu cầu bồi thường quá cao.

Với hành vi đã nêu của bị cáo, tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 25/2020/HS-ST ngày 09/6/2020 của Tòa án nhân dân thành phố B, tỉnh Bắc Kạn đã tuyên bố bị cáo Nguyễn Trọng T phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ". Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình

sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Trọng T 36(*Ba mươi sáu*) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bị bắt đi thi hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584, 585, 586, 589, 591, 601 của Bộ luật dân sự: Buộc Công ty TNHH TMDV Ngọc H bồi thường cho những người đại diện hợp pháp của bị hại do anh Lèo Văn L làm đại diện tổng số tiền là 242.034.050đ (Hai trăm bốn mươi hai triệu, không trăm ba mươi tư nghìn, không trăm năm mươi đồng).

Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo về việc dùng khoản tiền 2.000.000đ (Hai triệu đồng) đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Bắc Kạn để hỗ trợ công ty bồi thường cho gia đình bị hại. Công ty TNHH TMDV Ngọc H còn phải bồi thường cho những người đại diện hợp pháp của bị hại do anh Lèo Văn L làm đại diện số tiền 240.034.050đ (Hai trăm bốn mươi triệu, không trăm ba mươi tư nghìn, không trăm năm mươi đồng).

Về vật chứng xử lý theo quy định trong đó Tạm giữ của Công ty TNHH TMDV Ngọc H: 01 (Một) xe ô tô nhãn hiệu HuynĐai BKS 97C – 005.10 cùng một số giấy tờ xe kèm theo để bảo đảm thi hành án dân sự.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên án phạt hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo theo quy định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 18/6/2020, bị cáo Nguyễn Trọng T kháng cáo xin hưởng án treo; Ngày 16/6/2020, bị đơn dân sự đồng thời là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Công ty TNHH TMDV Ngọc H kháng cáo không đồng ý với quyết định của bản án sơ thẩm nói trên, đề nghị cấp phúc thẩm giải quyết những nội dung sau:

- Không đồng ý bồi thường thiệt hại theo như bản án sơ thẩm đã tuyên, chỉ đền bù thiệt hại khi bên bảo hiểm chi trả theo quy định.

- Đề nghị bị cáo Nguyễn Trọng T phải có trách nhiệm cùng với Công ty TNHH TMDV Ngọc H bồi thường cho bên bị hại.

- Không đồng ý việc bản án sơ thẩm tuyên tạm giữ xe ô tô BKS 97C – 005.10 của Công ty, đề nghị cho doanh nghiệp được mang xe ô tô về để sửa chữa và bảo quản tránh lâu ngày hết khấu hao và hỏng hóc tài sản ảnh hưởng đến hoạt động của doanh nghiệp

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo thay đổi kháng cáo từ xin hưởng án treo sang xin giảm nhẹ hình phạt; bị đơn dân sự đồng thời là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan giữ nguyên các nội dung kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử: Chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo, đề nghị xử phạt Nguyễn Trọng T từ 27 đến 30 tháng

tù. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị đơn dân sự đồng thời là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Công ty TNHH TMDV Ngọc H về việc trả lại chiếc xe ô tô BKS 97C - 005.10 cho Công ty Ngọc H.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo và bị đơn dân sự đồng thời là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đảm bảo về chủ thể, thẩm quyền và thời hạn theo quy định tại các Điều 331, 333 của Bộ luật tố tụng hình sự nên được Hội đồng xét xử xem xét. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo thay đổi nội dung kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, yêu cầu thay đổi nội dung kháng cáo của bị cáo là phù hợp với quy định của pháp luật.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội như bản án sơ thẩm đã tuyên, lời khai nhận của bị cáo phù hợp với các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án, nên có đủ cơ sở kết luận:

Trong ngày 10/8/2019 tại đường Trần Hưng Đạo thuộc tổ 13, phường Đ, thành phố B, tỉnh Bắc Kạn, Nguyễn Trọng T đã có hành vi điều khiển xe ô tô BKS 97C – 005.10 tham gia giao thông đường bộ trong khi không có giấy phép lái xe, điều khiển xe ô tô chuyển hướng quay đầu ở phần đường dành cho người đi bộ qua đường, trong khi chuyển hướng không quan sát phía sau dẫn đến va chạm với xe mô tô BKS 97F7 – 6155 do ông Lèo Văn B điều khiển, hậu quả làm ông Lèo Văn B ngã xuống đường tử vong. Xe ô tô BKS 97C – 005.10 bị hư hỏng do tai nạn giao thông, giá trị thiệt hại là 1.700.000 đồng; xe mô tô BKS 97F7 – 6155 bị hư hỏng do tai nạn giao thông, giá trị thiệt hại là 1.000.000 đồng.

Hành vi của bị cáo đã cấu thành tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự. Do đó, bản án sơ thẩm xét xử bị cáo theo tội danh và điều luật này là đảm bảo đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

[3] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo thấy rằng:

Cấp sơ thẩm đã xem xét về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, khi quyết định hình phạt đối với bị cáo mức hình phạt 36 tháng tù là phù hợp với tính chất mức độ của hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra.

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo tiếp tục thành khẩn khai báo và ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Mặc dù, bản án sơ thẩm không tuyên bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho người bị hại, song sau phiên tòa sơ thẩm bị cáo đã có ý thức tác động người nhà nộp khoản tiền 2.000.000 đồng tại Chi cục Thi

hành án dân sự thành phố Bắc Kạn với mục đích để bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại. Bị cáo tự nguyện trừ khoản tiền này vào phần trách nhiệm bồi thường thiệt hại của bị đơn dân sự. Điều đó thể hiện sự ăn năn hối cải, ý thức trách nhiệm của bị cáo đối với hành vi phạm tội bản thân đã gây ra. Bên cạnh đó, bị cáo có đơn trình bày hoàn cảnh gia đình khó khăn, thuộc hộ cận nghèo trong xã, gia đình neo đơn hiện chỉ có bị cáo và người mẹ già đã ngoài 60 tuổi, bệnh tật không có khả năng lao động, bị cáo là lao động chính trong gia đình có xác nhận của chính quyền địa phương; Ngoài ra, ông Bé Văn N là trưởng thôn Thôn L, xã N, thành phố B cũng có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

HĐXX nhận thấy đây là các tình tiết mới phát sinh cần được xem xét là tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để áp dụng cho bị cáo. Do ở cấp phúc thẩm bị cáo có thêm tình tiết giảm nhẹ mới, nên có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo áp dụng Điều 54/BLHS xử phạt bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt và giảm mức hình phạt cho bị cáo.

[4] Xét kháng cáo của bị đơn dân sự đồng thời là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Công ty TNHH TMDV Ngọc H:

* Về kháng cáo không đồng ý bồi thường thiệt hại theo như bản án sơ thẩm đã tuyên, chỉ đền bù thiệt hại khi bên bảo hiểm chi trả theo quy định.

HĐXX thấy rằng: Công ty TNHH TMDV Ngọc H có tham gia bảo hiểm Bảo Việt Bắc Kạn, thời gian xảy ra tai nạn trong thời hạn bảo hiểm tuy nhiên căn cứ khoản 3 Điều 13 Nghị định 103/2008/NĐ-CP “*Doanh nghiệp bảo hiểm không bồi thường thiệt hại đối với các trường hợp sau:*

1.

3. *Lái xe không có Giấy phép lái xe hoặc Giấy phép lái xe không phù hợp đối với loại xe cơ giới bắt buộc phải có Giấy phép lái xe.*”. Do đó, xác định thiệt hại xảy ra do lỗi của người thứ 3 cần buộc chủ sở hữu xe gây tai nạn phải có trách nhiệm bồi thường. Kháng cáo về nội dung này của Công ty TNHH TMDV Ngọc H không được chấp nhận.

*Về kháng cáo đề nghị bị cáo Nguyễn Trọng T phải có trách nhiệm cùng với Công ty TNHH TMDV Ngọc H bồi thường cho bên bị hại.

Tại bản án sơ thẩm đã nêu rõ: Bị cáo T là người được Công ty TNHH TMDV Ngọc H ký hợp đồng lao động thuê lái xe ô tô để phục vụ hoạt động kinh doanh của công ty và được trả tiền lương hàng tháng. Trong hợp đồng giữa bị cáo với công ty không có thỏa thuận về trách nhiệm bồi thường dân sự nếu có tai nạn xảy ra. Do vậy căn cứ Điều 601 Bộ luật dân sự xác định Công ty TNHH TMDV Ngọc H là chủ sở hữu, chiếm hữu, sử dụng nguồn nguy hiểm cao độ và phải có trách nhiệm bồi thường

thiệt hại cho bị hại theo quy định tại điều 601/BLDS năm 2015 “2. Chủ sở hữu nguồn nguy hiểm cao độ phải bồi thường thiệt hại do nguồn nguy hiểm cao độ gây ra, nếu chủ sở hữu đã giao cho người khác chiếm hữu, sử dụng thì người này phải bồi thường, trừ trường hợp có thỏa thuận khác”.

Theo tinh thần Nghị Quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao tại điểm đ khoản 2 mục III quy định: Trong trường hợp chủ sở hữu xe ô tô giao xe cho người khác lái. Người lái xe tham gia giao thông gây tai nạn và thiệt hại thì phải xác định rõ nếu người lái xe chỉ được chủ sở hữu xe thuê lái xe và trả tiền công thì chủ sở hữu xe phải bồi thường thiệt hại.

Còn việc buộc bị cáo Nguyễn Trọng T phải có trách nhiệm cùng với Công ty TNHH Ngọc H bồi thường cho bên bị hại. Căn cứ Điều 600 Bộ luật dân sự năm 2015 về bồi thường thiệt hại do người làm công gây ra Công ty TNHH TMDV Ngọc H có quyền yêu cầu bị cáo hoàn trả một khoản tiền theo quy định của pháp luật bằng một vụ án dân sự khác.

* Về kháng cáo không đồng ý việc bản án sơ thẩm tuyên tạm giữ xe ô tô BKS 97C - 005.10 của Công ty, đề nghị cho doanh nghiệp được mang xe ô tô về để sửa chữa và bảo quản, tránh lâu ngày hết khấu hao và hỏng hóc tài sản ảnh hưởng đến hoạt động của doanh nghiệp.

Căn cứ Điểm b khoản 3 Điều 106 BLTTHS về xử lý vật chứng thì HĐXX “trả lại ngay vật chứng cho chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp nếu xét thấy không ảnh hưởng đến việc xử lý vụ án và thi hành án”.

Trong vụ án này xác định chiếc xe ô tô BKS 97C - 005.10 thuộc quyền sở hữu hợp pháp của Công ty Ngọc H. Tại phần quyết định của bản án sơ thẩm tuyên buộc Công ty Ngọc H phải thực hiện nghĩa vụ bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại với số tiền 242.034.050đ (Hai trăm bốn mươi hai triệu, không trăm ba mươi tư nghìn, không trăm năm mươi đồng). Tuy nhiên, cho đến thời điểm xét xử sơ thẩm, phúc thẩm Công ty TNHH Ngọc H vẫn chưa thực hiện được việc bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại. Nếu tuyên trả lại chiếc xe cho công ty sẽ ảnh hưởng đến việc thi hành án khoản tiền bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại. Do đó, cấp sơ thẩm tuyên tạm giữ chiếc xe ô tô này để đảm bảo việc bồi thường cho gia đình bị hại là hoàn toàn phù hợp quy định của pháp luật.

Từ sự phân tích ở trên, thấy rằng kháng cáo của Công ty Ngọc H là không có căn cứ và không được HĐXX chấp nhận.

[5]. Các vấn đề khác: Việc Tòa án cấp sơ thẩm chưa làm rõ và chưa nhận định về việc Công ty TNHH Ngọc H giao xe cho bị cáo T khi bị cáo không có Giấy phép lái xe có đúng quy định của pháp luật hay không? là thiếu sót cần phải rút kinh nghiệm. Tuy nhiên, tại cấp phúc thẩm đã làm rõ cụ thể: tại phiên tòa bị cáo khai nhận

bị cáo không báo cáo công ty về việc bị xử lý vi phạm hành chính và tước bằng lái xe, Đại diện theo ủy quyền của công ty là bà Bé Thị Đ cũng khẳng định công ty không biết việc bị cáo bị tước giấy phép lái xe. Căn cứ các chứng cứ tài liệu có trong hồ sơ và lời khai của bị cáo, đại diện hợp pháp của Công ty TNHH Ngọc H thấy không có đủ căn cứ để xem xét trách nhiệm của đại diện Công Ty TNHH Ngọc H về việc giao xe cho người không đủ điều kiện. Do đó, CQĐT không xử lý đối với đại diện Công ty TNHH Ngọc H là có căn cứ.

[6] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo Nguyễn Trọng T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm. Công ty Ngọc H kháng cáo phần dân sự của bản án sơ thẩm song không được chấp nhận nên phải chịu án phí dân sự phúc thẩm theo quy định.

[7] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Trọng T. Không chấp nhận kháng cáo của bị đơn dân sự đồng thời là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Công ty TNHH TMDV Ngọc H. Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 25/2020/HS-ST ngày 09/6/2020 của Tòa án nhân dân thành phố B, tỉnh Bắc Kạn.

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Trọng T 26 (hai mươi sáu) tháng tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584, 585, 586, 589, 591, 600, 601 của Bộ luật dân sự: Buộc Công ty TNHH TMDV Ngọc H bồi thường cho những người đại diện hợp pháp của bị hại do anh Lèo Văn L làm đại diện tổng số tiền là 242.034.050đ (Hai trăm bốn mươi hai triệu, không trăm ba mươi tư nghìn, không trăm năm mươi đồng), trừ đi số tiền 2.000.000 đồng bị cáo T đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Bắc Kạn thì Công ty còn phải bồi thường số tiền 240.034.050đ (Hai trăm bốn mươi triệu, không trăm ba mươi tư nghìn, không trăm năm mươi đồng).

Tiếp tục ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo về việc dùng khoản tiền 2.000.000đ (Hai triệu đồng) đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Bắc Kạn để hỗ trợ công ty bồi thường cho gia đình bị hại. Công ty TNHH TMDV Ngọc H còn phải bồi

thường tiếp cho gia đình bị hại số tiền 238.034.050đ (Hai trăm ba mươi tám triệu, không trăm ba mươi tư nghìn, không trăm năm mươi đồng).

3. Về vật chứng: Áp dụng Điều 106 BLTTHS:

- Tiếp tục tạm giữ của Công ty TNHH TMDV Ngọc H: 01 (Một) xe ô tô nhãn hiệu HuynĐai BKS 97C – 005.10 cùng một số giấy tờ xe kèm theo để đảm bảo việc bồi thường thiệt hại cho bên bị hại.

- Tiếp tục tạm giữ số tiền 2.000.000 đồng do bà Đinh Thị Q mẹ của bị cáo Nguyễn Trọng T nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Bắc Kạn theo biên lai số 0000071 ngày 11 tháng 8 năm 2020 để đảm bảo việc bồi thường thiệt hại cho bên bị hại.

4. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Trọng T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm. Công ty TNHH TMDV Ngọc H phải chịu 300.000đ (Ba trăm nghìn đồng) án phí dân sự phúc thẩm.

5. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bắc Kạn;
- Phòng Hồ sơ Công an tỉnh;
- Sở Tư pháp;
- Công an TP B;
- VKSND TP. B;
- TAND TP B;
- Chi cục THADS TP B;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Chu Đức Quế